

ЛИТЕРАТУРА И КИНО – В ПОИСКАХ ОБЩЕГО ЯЗЫКА

Материалы Всероссийской
научно-практической конференции
с международным участием

г. Владимир
24 – 25 мая 2011 г.



Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»

ЛИТЕРАТУРА И КИНО – В ПОИСКАХ ОБЩЕГО ЯЗЫКА

Материалы Всероссийской научно-практической конференции
с международным участием

г. Владимир
24 – 25 мая 2011 г.



Владимир 2012

УДК 82+77
ББК 84+85.37
Л64

Рецензенты:

Доктор филологических наук, профессор, ведущий сотрудник Института мировой литературы Российской академии наук им. А. М. Горького

И.С. Приходько

Кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры русского языка (как иностранного)

Ивановской государственной медицинской академии

Д.Н. Зарубина

Редакционная коллегия:

кандидат филологических наук О. В. Февралёва (отв. редактор)

доктор филологических наук Н. Н. Чайковская

кандидат филологических наук Е. М. Гуделёва

кандидат филологических наук Н. В. Корнилов

кандидат филологических наук Н. В. Чернянская

кандидат филологических наук Н. И. Шапшай

Печатается по решению редакционно-издательского совета ВлГУ

Представлены материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием «Литература и кино – в поисках общего языка – III», которая проводилась 24 – 25 мая 2011 года на базе кафедры журналистики Владимирского государственного университета.

Тема взаимоотношений литературы и кино в научных статьях авторов конференции представлена множественностью аспектов, среди которых включены следующие: универсалии классического искусства и их развитие в кинематографе, художественный текст и его экранизация, литературные и художественные приемы в творческом арсенале кинематографиста, монтаж как категория искусства.

Издание адресовано всем, кто интересуется историей мировой культуры экрана и взаимовлиянием искусства.

УДК 82+77
ББК 84+85.37

IBSN 978-5-9984-0243-2

© ВлГУ, 2012

Содержание

От редколлегии.....	5
<i>Стилина Л.А.</i> Монтаж как композиционный приём в романе М.А. Булгакова «Белая гвардия».....	6
<i>Гуделёва Е.М.</i> «Кинописьмо» Евгения Замятина и «киноправда» Дзиги Вертова.....	11
<i>Овсинникова Т.Л.</i> Парадигма исторической реальности в экранизациях прозы Андрея Платонова.....	15
<i>Шарапова М.А.</i> Проблемы создания образа киногероя при экранизации литературного произведения (на примере рассказа А. Платонова «Возвращение» и его киноверсий – фильмов «Домой!» 1982 г. режиссера Г. Егиазарова и «Отец» 2007 г. режиссера И. Соловова).....	23
<i>Исаева Е.В.</i> Роман У. Голдинга «Повелитель мух» в экранизациях Питера Брука и Гарри Хука.....	30
<i>Королёва В.В.</i> Черты гофмановского стиля в фильме А. Кончаловского «Щелкунчик и крысиный король».....	33
<i>Шарапова М.Э.</i> Три романа Ларисы Огудаловой.....	40
<i>Февралёва О.В.</i> Роман Ф. Кафки «Замок» и фильм К. Шахназарова «Город Зеро»: структурные сходства и тематические нюансы.....	45
<i>Сударкина Е.Ю.</i> Звукоритмические приёмы хокку в фильме А. Тарковского «Солярис».....	53
<i>Шапшай Н.И.</i> Эсхатологические мотивы в экранизации романа В. Пелевина «Generation «П»» (режиссёр В. Гинзбург).....	57
<i>Панкова Хана</i> Моцарт А. Пушкина и Amadeus М. Формана: взгляд через века.....	67
<i>Коровина Ю.Д.</i> Визуализация концепта «преданность» в фильме С. Фриза «Фанатик» (по роману Н. Хорнби «High Fidelity»).....	72

3

<i>Шотце Филипп</i> Роман Томаса Манна «Будденброки»: между художественным текстом и киносценарием.....	78
<i>Горчакова А.В.</i> Онтологический драматизм личности в фильме-эксперименте А. Сокурова «Русский ковчег» (опыт биографического исследования).....	85
<i>Родионова В.В.</i> Образ Бонни и Клайда в массовой культуре и художественной литературе.....	90
<i>Гуцина Д.В.</i> Нарциссический герой в современной киноинтерпретации сюжета рассказов о Шерлоке Холмсе А. Конан-Дойла.....	99
<i>Смирнова В.С.</i> Образ журналиста в литературе и кинематографе.....	103
Сведения об авторах.....	108

ОТ РЕДКОЛЛЕГИИ

Регулярно проводимая с 2009 года научно-практическая конференция «Литература и кино – в поисках общего языка» к третьему году своего существования приобрела статус Всероссийской с международным участием. Её проблематика заинтересовала магистрантов философских факультетов Чехии и Германии. Выступления европейских участников конференции посвящены творчеству их известных соотечественников – писателей и кинематографистов – во взаимодействии двух видов искусства.

России на конференции 2011 года представили как её устроители, сотрудники кафедры журналистики ВлГУ, так и гости из Ельды и Нижнего Новгорода, Санкт-Петербурга и Москвы.

Диапазон исследовательских интересов участников оказался чрезвычайно широк. Всесинтезирующий феномен кино позволил встретиться традиционной восточной поэзии и классической европейской литературе, культуре битников и русской рок-музыке, такому давнему источнику идей для всех искусств с конца XIX века как психоанализ и новым теориям современной лингвистики. Одни докладчики говорили о литературных источниках вдохновения для режиссёров (в основном это компаративистские рассуждения о романах и их экранизациях), другие – о внедрении в художественный текст не просто отдельных приёмов, но – вместе с творческими методами – самого духа кино; о том, как текст становится «синематичным». Культурологические аспекты конференции были сосредоточены на приметах социального кризиса в искусстве: абсурдизме, эсхатологических предчувствиях, жанре антиутопии.

Материалы конференции должны заинтересовать учёных-гуманитариев, искусствоведов, психологов и всех размышляющих о природе человеческого творчества.

5